



International agency of change

Громадська організація «Міжнародна агенція змін», Ідентифікаційний код юридичної особи: 40991388

Юридична адреса: 01133, м.Київ, вул. Мечникова, буд.4/1, офіс 19А

Контактний номер телефону: + 380964603793, e-mail: admin@i-agency-change.org

ВІДГУК

на освітньо-професійну програму
«Переклад (англійська мова)» першого
(бакалаврського) рівня вищої освіти

Галузь знань: В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

Спеціальність: В11 Філологія

Спеціалізація: В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська Кваліфікація:

Бакалавр філології за спеціалізацією германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

У сучасних умовах активізації міжнародної співпраці, розширення участі українських інституцій у міжнародних програмах та зростання ролі міжкультурної комунікації підготовка фахівців із високим рівнем володіння англійською мовою та розвиненими перекладацькими компетентностями є важливим чинником ефективної професійної взаємодії. Як представник міжнародної агенції, що працює у сфері фандрайзingu та реалізації грантових і комунікаційних проєктів, відзначаю актуальність освітньо-професійної програми «Переклад (англійська мова)» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.

Зміст освітньо-професійної програми спрямований на формування у здобувачів вищої освіти інтегральної, загальних і фахових компетентностей, необхідних для здійснення професійної діяльності у сфері перекладу та міжкультурної комунікації. Позитивною рисою є орієнтація програми на розвиток навичок письмового й усного перекладу, удосконалення рівня володіння англійською мовою, формування міжкультурної компетентності, а також здатності працювати з різними типами текстів, зокрема діловими, інформаційно-аналітичними та проєктними. Важливим є формування програмних результатів навчання, пов'язаних із використанням сучасних інформаційних ресурсів, цифрових інструментів та перекладацьких технологій.

Позитивно оцінюю залучення роботодавців та інших стейкхолдерів до процесу вдосконалення освітньо-професійної програми. Пропозиції та рекомендації представників роботодавців враховуються під час її періодичного перегляду та оновлення. Така взаємодія сприяє актуалізації змісту підготовки здобувачів вищої освіти, врахуванню потреб сучасного ринку праці та розвитку практично орієнтованих компетентностей. Вважаємо, що визначені в програмі програмні результати навчання загалом корелюють із професійними вимогами до фахівців у сфері перекладу та міжнародної комунікації та забезпечують формування компетентностей, необхідних для роботи у міжнародному проєктному середовищі.

Освітньо-професійна програма «Переклад (англійська мова)» відповідає сучасним вимогам ринку праці та сприяє підготовці конкурентоспроможних фахівців, здатних ефективно працювати у міжнародному професійному середовищі.

Таким чином, освітньо-професійна програма є актуальною, логічно структурованою та змістовно наповненою, відповідає сучасним вимогам професійної підготовки перекладачів і потребам міжнародного проєктного та комунікаційного середовища.

Голова правління



Олейнікова С.Ю.